



Oslo kommune  
Bydel Sagene

## **Møteinnkalling**

---

**Utvalg:** Rådet for funksjonshemmede  
**Møtedato:** 07.02.11  
**Møtested:** Sagene samfunnshus, Trinserud  
**Tidspunkt:** 17:00



Bydel Sagene

Postadresse:  
Postboks 4200  
Ny dalen  
0401 Oslo

Telefon: 02180  
Telefaks:  
Giro: 6004 06 04092  
Org.nr.: 974 778 726

E-post:  
[postmottak@bsa.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@bsa.oslo.kommune.no)  
Internett:  
[www.bsa.oslo.kommune.no](http://www.bsa.oslo.kommune.no)

Til behandling foreligger:

---

Saksnr	Tittel
1.	Åpent kvarter
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 20.09.11
4. RFF 11/1	Regnskap for Bydel Sagene 2010
5. RFF 11/2	Årsberetning 2010
6. RFF 11/3	Folkehelseplan for Bydel Sagene 2011-13
7. RFF 11/4	SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING - NYE TAJ MAHAL, VOGTS GATE 31 (Eierskifte)
8.	Orienteringssaker
9.	Eventuelt



Oslo kommune  
Bydel Sagene

## Møtebok

**Utvalg:** Rådet for funksjonshemmede  
**Møtedato:** 20.09.2010  
**Tidspunkt:** 17:00  
**Møtested:** Møllehjulet bosenter, Vøyensvingen 6

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Toril Knatterød	LEDER		
Thore Pettersen	MEDL	AP	
Liv Jamvold Klaussen	MEDL		
Ellen Marie Richter Eriksen	MEDL		

Følgende medlemmer hadde forfall:

Navn	Funksjon	Repr
Kjell Arnulf Mikalsen	NESTL	

Følgende fra administrasjonen møtte:

Bård Hjelde – spesialkonsulent  
Toril Larsen – leder ved helsestasjonen

Møteleder: Toril Knatterød  
Møtesekretær: Yanina Shestakova



Bydel Sagene

Postadresse:  
Postboks 4200  
Nydalens  
0401 Oslo

Telefon: 02180  
Telefaks:  
Giro: 6004 06 04092  
Org.nr.: 974 778 726

E-post:  
[postmottak@bsa.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@bsa.oslo.kommune.no)  
Internett:  
[www.bsa.oslo.kommune.no](http://www.bsa.oslo.kommune.no)

Følgende saker ble behandlet:

---

Saksnr	Tittel
10.	Åpent kvarter
11.	Godkjenning av innkalling og saksliste
12.	Godkjenning av protokoll fra møte 16.08.10
13. RFF 10/27	Universell utforming
14. RFF 10/28	Orienteringssak om sommerklubb i Drøbaksgata 2010
15.	Orienteringssaker: 1. Bydelens handlingsplan for mennesker med funksjonsnedsettelse 2. Felles møte med rådene for funksjonshemmede
16.	Eventuelt

### **1. Åpent kvarter**

Det var ingen ytringer under åpent kvarter.

### **2. Godkjenning av innkalling og saksliste**

Innkalling og saksliste ble enstemmig godkjent.

### **3. Godkjenning av protokoll fra møte 16.08.10**

Protokoll fra møte 16.08.10 ble enstemmig godkjent.

### **4. RFF 10/27                      Universell utforming**

**Rådet for funksjonshemmedes behandling:**

Rådets medlemmer kom med følgende merknad:

*RFF ønsker å uttale seg om prioritering ved gjennomføring av de foreslåtte tiltak.*

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**VEDTAK (enstemmig):**

**Rådet for funksjonshemmede tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:**

**Bydelsutvalget tar redegjørelsen om universell utforming til etterretning og ber om at arbeidet følges opp som skissert og i kommende budsjettbehandlinger.**

**Møter og arrangementer i bydelens regi legges så fremt det er hensiktsmessig til Sagene samfunnshus da dette er det tjenestested som er best tilrettelagt med hensyn til universell utforming. Bydelsutvalget forutsetter at eierne av Kulturslottet snarest sørger for at hele bygget tilrettelegges for personer med nedsatt funksjonsevne, og ber bydelsdirektør komme tilbake med en dato for når dette kan stilles som et krav for å legge bydelens kulturarrangementer til dette bygget.**

**5. RFF 10/28**

**Orienteringssak om sommerklubb i Drøbaksgata  
2010**

**Rådet for funksjonshemmedes behandling:**

Rådets medlemmer kom med følgende merknad:

*RFF roser sommerklubben i Drøbaksgata og håper at den kan videreføres og eventuelt utvides i framtiden.*

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**VEDTAK (enstemmig):**

**Rådet for funksjonshemmede tilrår Bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:**

**Saken tas til orientering.**

## **6. Orienteringssaker**

Bård Hjelde orienterte om arbeidet med bydelens Handlingsplan for mennesker med nedsatt funksjonsevne. Planen skal være ferdig i løpet av 2010.

Det ble delt ut invitasjon til felles møte med rådene for funksjonshemmede, onsdag 13. oktober kl. 17.00. Det ble bestemt at Rådet skal stille med to deltagere.

## **7. Eventuelt**

Ellen Marie Richter Eriksen ba om status i saken om omsorgsboliger i Mo Go' Hjertas vei 25-27.

BYDEL SAGENE

Rådet for funksjonshemmede

Toril Knatterød  
møteleder

Yanina Shestakova  
møtesekretær



## Saksframlegg

Saksmappe:  
2011/63

Saksbeh:  
Vibeke Heiberg,

Dato: 26.01.2011  
Arkivkode:  
944.4

### Saksgang

Utvalg	Møtedato
Barne- og ungdomsrådet	08.02.2011
Rådet for funksjonshemmede	07.02.2011
Kultur- og nærmiljøkomiteen	09.02.2011

## SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING - NYE TAJ MAHAL, VOGTS GATE 31 (Eierskifte)

### Saksframstilling:

#### 1. Reglene

Søknader om bevilling behandles etter alkohollovens § 1-7. Som et ledd i saksforberedelsen innhenter Næringssetaten uttalelser fra flere høringsinstanser, herunder Bydelsutvalget (uttalellesmyndighet delegert til Kultur- og nærmiljøkomiteén).

Etter alkohollovens § 1-7a kan det ved vurdering av om bevilling bør gis, blant annet legges vekt på antall salgs- og skjenkesteder, stedets karakter, beliggenhet, målgruppe, trafikk- og ordensmessige forhold, næringspolitiske hensyn og hensynet til lokalmiljøet for øvrig. Det kan etter alkohollovens § 4-3 settes vilkår for bevilling i samsvar med alminnelige forvaltningsrettslige regler.

Åpnings-, skjenke- og salgstider er regulert av Forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune, av 03.05.2006, fastsatt med hjemmel i serveringslovens § 15 og alkohollovens § 3-7 og § 4-4.

#### 2. Søknaden

Næringssetaten har oversendt til uttalelse søknad fra Nye Taj Mahal Nadeem Butt, organisasjonsnr. 989823086, om alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk ved Nye Taj Mahal, Vogts gate 31.

Det søkes om bevilling for innendørs severing/skjenking med åpnings- og skjenketider inne til kl. 01.00/00.30. Det er ikke søkt om utendørs servering.

### **3. Befaring**

Det ble 07.09.2010 foretatt innvendig befaring i restaurantens lokaler i forbindelse med en tidligere søknad fra forrige eier. Det ansees derfor ikke som nødvendig å foreta ny befaring. Det har imidlertid vært kontakt med ny eier per telefon.

Restauranten er innredet som spisested. Nye Taj Mahal vil tilby et utvalg av indisk/pakistanske matretter. Det har tidligere vært drevet café og bar i de samme lokalene. Eier av Nye Taj Mahal har drevet en tilsvarende restaurant på Grünerløkka.

Det er søkt om skjenkebevilling for innendørs servering tilsvarende ca. 70-80 sitteplasser. Lokalene er gjennomgående, og serveringsområdet vender ut mot Vogtsgate. Vinduene på kjøkkenet vender ut mot bakgård. Nye Taj Mahal serveringsområde er fordelt over to etasjer. Foreløpig brukes ikke underetasjen som serveringslokalet, men på sikt vil det inngå i serveringsområdet som selskapslokale.

Inngangspartiet er smalt og ligger i en mellom etasje i forhold til serveringsområdet i underetasjen og 1.etasjen. Serveringsområdet er tilgjengelig via trapper. Toalettene befinner seg i underetasjen, et trinn høyere enn serveringsplanet. Nye Taj Mahal har ikke HC-toalett.

Nye Taj Mahals lokaler er i svært liten grad tilgjengelig for bevegelseshemmede og rullestolbrukere. Det vil neppe være mulig å etablere en rampe ved inngangspartiet da bygningen ligger i en helling/skråning. Videre utgjøre trappeavsatsen fra mellometasjen til selve serveringsområdet i underetasjen og i første etasje, en utfordring for bevegelseshemmede og rullestolbrukere. Det synes ikke å være mulig å etablere en trappeheis, da trappeavsatsen er relativt smal. Det skal store endringer og kostnader til for at lokalene skal oppfylle dagens standard for tilgjengelighet og universell utforming.

Nye Taj Mahals ligger i en bygning med boliger. Eiendommen vis a vis i Vogts gate er også boliggårder. I eiendommen på skrått vis a vis finnes et hospits. Det er mye annen næring i området og Vogts gate kan sies å være området strøksgate.

### **4. Uttalelser**

#### **4.1. Bydelsoverlegen**

Bydelsoverlegen uttaler:

”Det vises til søknader fra Nye Tajmahal Nadeem Butt om bevilling for Nye Taj Mahal i Vogts gate 31. Søknaden gjelder serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte. Det er søkt om servering inne, med åpningstid til kl 0100 (skjenketid til kl 0030). Det er ikke søkt om uteservering.

Bydelsoverlegen uttaler seg som kommunens medisinsk faglige rådgiver jf kommunehelsetjenestelovens § 3-5 og kap 4a om miljørettet helsevern.



Åpningstidene er i samsvar med Oslo kommunes forskrift for serveringssteder. Nye Taj Mahal ligger i et område med boliger, forretninger og serveringssteder. Vogts gate er en forholdsvis trafikkert gate med trikkelinje. Bydelsoverlegen er ikke kjent med forhold av helse- eller miljømessig karakter som skulle være til innvending mot søknad om serverings- og skjenkebevilling.”

#### **4.2. Naboer**

Omliggende eiendommer er ikke gjort oppmerksom på bevillingssaken da det ikke kreves henhold til *Reglement for behandling av søknader om bevilling for skjenking og salg av alkoholholdig drikk i bydel Sagene* og da det ikke foreligger spesielle forhold som taler varsling av naboer.

#### **5. Vurdering**

Bydelsdirektøren anbefaler Kultur- og nærmiljøkomitéen å tilrå at søknad fra Nye Taj Mahal Nadeem Butt om alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk innendørs med åpnings- og skjenketider til 01.00/00.30, innvilges.

#### **Forslag til vedtak:**

Kultur- og nærmiljøkomitéen (med uttalelsesmyndighet delegert fra Bydelsutvalget) tilrår at søknad fra Nye Taj Mahal Nadeem Butt om alminnelig skjenkebevilling for all alkoholholdig drikk for innendørs servering ved Nye Taj Mahal, Vogts gate 31, med åpnings-/skjenketid inne til kl. 01.00/00.30, **innvilges**.

#### **BYDEL SAGENE**

Knut Egger  
bydelsdirektør

*Godkjent og ekspedert elektronisk uten underskrift*

#### **Trykte vedlegg:**

Søknad om bevilling av 18.01.2011, fra Næringsetaten, Tollbugata 27, 0157 Oslo



Bydel Sagene

[Postmottak@bsa.oslo.kommune.no](mailto:Postmottak@bsa.oslo.kommune.no)

Dato: 18.01.2011

Deres ref.:

Vår ref. (saksnr.):

Saksbeh:

Arkivkode:

ASAB-2010-02547

Mala, Evy

01238

### SØKNAD OM BEVILLING

Det vises til vedlagte detaljskjema vedrørende søknad fra Nye Tajmahal Nadeem Butt om Serverings-skjenkebevilling Eierskift ved Nye Taj Mahal, Vogts gate 31.

I h.h.t. alkohollovens § 1-7 a kan kommunen ved vurderingen av om bevilling bør gis bl.a. legge vekt på antallet salgs- og skjenkesteder, stedets karakter, beliggenhet, målgruppe, trafikk- og ordensmessige forhold, næringspolitiske hensyn og hensynet til lokalmiljøet for øvrig.

Med bakgrunn i det ovenstående ber vi om at bydelsutvalget så snart som mulig og senest **2 uker** innen mottakelsen av dette brev avgir en uttalelse i forhold til søknaden.

Der bydelsutvalget anbefaler søknaden **avslått** ber etaten om at det vedlegges kopi av **saksprotokollen, eventuelt bydelsutvalgets begrunnelse** hvor den ikke fremkommer av protokollen.

Med hilsen

Evy Mala  
førstekonsulent



**DETALJER OM SØKNAD OM SALGS- ELLER SKJENKEBEVILLING VED FORESPØRSEL OM SOSIALTJENESTEN / BYDELSUTVALGETS UTTALELSE**

Saksnr:	01238
---------	-------

1. BEVILLINGSSTEDET		
Stedets navn <b>Nye Taj Mahal</b>	Telefon	
Gateadresse <b>Vogts gate 31</b>	Postnr. <b>0474</b>	Bydel <b>Sagene</b>

2. SØKER			
Firma/organisasjon/navn <b>Nye Tajmahal Nadeem Butt</b>	Organisasjonsnr/Personnr søker <b>989823086</b>		Selskapsform
Postadresse <b>Vogts gate 31</b>	Postnr. <b>0474</b>	Poststed <b>OSLO</b>	Telefon <b>97479757</b>

3. SØKNADSDETALJER			
Søknad om <b>Serverings- og skjenkebevilling eierskifte</b>		Beskrivelse <b>Søknad om eierskifte</b>	
Åpningstid inne <b>0100</b>	Skjenketid inne <b>0030</b>	Åpningstid ute	Skjenketid ute



Næringssetaten

Adresse:  
Tollbugata 27, 3. etg.  
inngang Øvre slottsgt.  
Postboks 745 Sentrum  
0106 OSLO

Telefon: 02 180  
Telefaks: 23 46 00 50  
Internett: [www.nae.oslo.kommune.no](http://www.nae.oslo.kommune.no)  
E-post: [postmottak@nae.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@nae.oslo.kommune.no)

Org. nr: 979 594 887